

Déli Hírlap

BANSAGI
MAGYAR NAPILAP

SZOMBAT, 1933 JUNIUS 3.
TIMISOARA—TEMESVAR, IX. EVF. 124. SZAM.

FOJSZERKEZTO
VUCHETICH ENDRE DR.

17,034.000

A leszerelési konferencia csődben

Hajnali öt óráig tartó tanácskozás után a leszerelési konferencia tagjai dolgvégezetlen elszéledtek — A történelmi éjszaka eredménytelensége

Angliában hirtelen kormányválság támadt

A genfi leszerelési konferenciának szerdáról csütörtökre virradó éjszaka tartott ülése kétségtelenül beigazolta azt, ami már napok óta előrevetette árnyékát, hogy a leszerelési konferencia esődöt mondott. A konferencia szerdán délután öt órakor ült össze zárt tárgyalásra és ez a tárgyalás, amely a beavatók szerint mindvégig igen heves volt, csütörtökön reggel öt órakor ért véget.

Henderson elnök az egész tizenkét óra alatt nem mozdult el egy pillanatra sem az elnöki székből.

Mindvégig igyekezett nyugalmit és önruralmát megőrizni, bár sapadt arca és szemöldökeinek ideges rángatása mutat-

ta, hogy bensejében nagy vihar dül. A delegátusok egymásután dőltek ki a hosszú tanácskozások során és egymásután vonultak negyedórás-félórás pihenésekre a büffébe, de Henderson elnök még tíz percre sem függesztette föl a tárgyalást, hogy legalább vacsorázni mehessen.

Már az ülés elején látni lehetett, hogy ez nem fog eredményre vezetni.

A vita meddőségét látva, Paul Boncour francia külügyminiszter már kora este eltávozott a konferenciáról és kijelentette, hogy hazautazik Párisba, ahol okosabb dolga van, mint Genfben hallgatni a hiábavaló beszédek.

A ruhatárba sietett mindenki és gyorsan távozott

Paul Boncour távozásából a folyosókon várakozó újságírók arra következtettek, hogy a leszerelési konferenciát legfeljebb ha szombatig lehet együtt tartani és akkor hosszabb szünetre kell küldeni. Arra a kérdésre, hogy a leszerelési konferencia miért tart zárt ülést, Paul Boncour azt válaszolta az újságíróknak:

— Bizonyára azért van a zárt ülés, mert igen fontos és kényes ügyek kerülnek megvitatásra. Arról van szó elsősorban, hogy a konferenciát megmentsék. Hogy azonban miről volt szó, arról nem nyilatkozhatom. A konferencia annyira zárt, hogy még a legtöbb delegátusnak is csak nagy nehézségek után sikerült bejutni.

„Ez a mai éjszaka történelmi éjszaka”

Paul Boncour szállodai lakásáról telefonon felhívta Párisba és hosszasan beszélt Daladier miniszterelnökkel. Mindazonáltal az éj folyamán nem utazott el, amint azt tervezte. Amikor Norman Davis amerikai megbízott értesült arról, hogy

Paul Boncour még mindig Genfben tartózkodik, igen ideges lett.

A dolog meglepte, mert hiszen neki az volt a terve, hogy csütörtökön este Párisba utazik és pénteken tanácskozással ül össze a Quai d'Orsayn Paul Boncourral és Simon angol külügyminiszterrel,

Paul Boncour után számos delegátus is egyre-másra jött ki a tanácskozási teremből, a ruhatárból kivette a kabátját és kálapját és eltávozott.

Mindebből azok a kombinációk, hogy a leszerelési konferenciát nem fog sikerülni megmenteni, újabb tápot nyertek. Látva a delegátusok távozását, sok külföldi újságíró is szállodájába sietett és neki látott a csomagolásnak. Most már tisztában volt mindenki azzal,

ha szombatig nem sikerül olyan formulát találni, amely a leszerelési konferenciát megmentse, akkor az teljes bizonyossággal megbukott.

akit szintén mára kértek Párisba. Norman Davis idegességében szintén ott hagyta a leszerelési konferenciát, szállodájába ment, magához kérte az amerikai delegáció tagjait, akikkel hosszasan tanácskozott. A tanácskozással a sajtóval semmit nem közölték. Norman Davis titkára, amikor hajnali három óra felé végigsietett a folyosón, csak ennyit mondott az újságíróknak:

— Ez a mai éjszaka történelmi éjszaka.

Éjfélután D o v g a l e v s z k y orosz nagykövet is kijött a konferencia termé-

ből és alig tudott szabadulni az öt megröhamozó újságíróktól. Kijelentette, hogy az ügyek állása arra kényszeríti a leszerelési konferenciát, hogy magát egyelőre elnapolja. A teljes ülés majd csak akkor ül össze, ha elkészül a paktum teljes szövege. Valószínű, hogy ennél fogva a teljes ülést júliusban fogják összehívni. Az újságírók erre megjegyezték, hogy ilyen körülmények között még mindig nincsen veszve minden. D o v g a l e v s z k y erre tréfásan mosolygott és így szólt:

— Igen, júliusban fog összeülni a leszerelési konferencia ülése. Ezt már megállapítottuk.

Csak éppen azt nem állapítottuk meg, hogy melyik júliusban.

Reggel öt órakor, amikor Henderson elnök a leszerelési konferencia zárt ülését berekesztette, már csak alig néhány delegátus tartózkodott a teremben.

Henderson a leszerelési konferencia kudarcát a maga kudarcának tartja és éppen ezért mindent megtesz annak megmentésére. Nagyon kétséges azonban, hogy ez a fáradozása sikerülni fog-e.

A leszerelési konferencia válsága Angliában kormányválságot is okozott. Az angol kormány egyes tagjai ugyanis elégedetlenek a genfi tárgyalásokkal és szemrehányással illették. S i m o n külügyminisztert, hogy Genfben nem elég erőlyesen képviselte Anglia leszerelési javaslatát. Simon emiatt elkedvetlenedett, benyújtotta lemondását és kijelentette, hogy ezek után már nem is utazik vissza Genfbe.

Macdonald miniszterelnöknek nagy megerőtetésébe került, hogy Simon külügyminisztert rábírja szándékának megváltoztatására és arra, hogy ne hagyja el Genfben az angol érdekeket.

Simon erre visszavonta lemondását és kijelentette, hogy visszatutazik Genfbe, előbb azonban Párisban találkozni fog Paul Boncour francia külügyminiszterrel és Daladier miniszterelnökkel.

ciák csak arra jók, hogy nyilvánvalóbbá tegyék a nagy esődöt, mely felé az egész emberiség feltartóztatathatatlannal rohan és

amely el fogja pusztítani a mai világnak gögben fogant kulturáját, amint a római, a görög, az egyiptomi, a föníciai, a kínai

kulturák is akkor buktak a mult feneketlen mélységébe, mikor úgy érezték, hogy elérték a haladás legmagasabb csuocait.

Jila János ujkisodai csendőrörmester nyugodtan pofozhatja az embereket

Jila János ujkisodai csendőrörmester újabb esetéről kell megemlékeznünk. Cziffra Péter szobafestőmester a fiával és segédjével Girodáról — ahol dolgoztak — kerékpáron igyekezett hazajutni. A fiatal Cziffra Imre biciklijének csomagtartója van és így meg van engedve, hogy azon második személyt vigyen, aki ezuttal a segéd volt. Cziffra Péter egy másik kerékpáron mögöttük haladt. Már Ujkisodán jártak, amikor az utcán egyszerre meglátták Jila János csendőrörmestert. Amikor mellette haladtak el, Jila rákiáltott Cziffra Imrere,

hogy álljon meg. Természetes, hogy a megállás nem volt abban a pillanatban lehetséges és a kerékpár még vagy öt méternyire futott, mire megállott. Jila csendőrörmester durva hangon támadt rá Cziffra Imrere, hogy miért nem ott állott meg, ahol azt megparancsolta neki. A fiatal ember védekezett, mire két pofont kapott. Az időközben odaérkezett Cziffra Péter megjegyezte, hogy az örmesternek nincsen joga pofozni, mire őt is inzultálta. Cziffra Péter és a fia most bántalmazás miatt feljelentették Jila János csendőrörmestert.

A háborús adósságok törlése nélkül Európa szanálása nem következhet be

Prágában a kisántant-konferencia nagy érdeklődés közepette folyik tovább és elsősorban a négy nagyhatalmi paktumot illetően, valamint a leszerelés kérdésében folynak a megbeszélések. A prágai Esplanade-szállodában Enanudi román követ este bankettet adott a három külügyminiszter tiszteletére. A lakomán a cseh kormány több tagja is résztvett. Jeftics jugoszláv, Titulescu román és Benes csehszlovák külügyminiszterek meglátogatták nyári rezidenciájában Massaryk köztársasági elnököt, aki kihallgatáson fogadta őket. Ma este a Hradzsiban nagy fogadás lesz.

A kisántant-államok álláspontjukat a következő pontokban foglalták össze:

1. A háborús adósságok törlése, mert enélkül a lausannei konferencia határozatai nem lehetnek véglegesek és nem következhetik be Európa szanálása.

2. A különböző valuták stabilizálása, ami nélkül a nemzetközi kereskedelem rendjének biztosítása lehetetlen.

3. A nemzetközi kereskedelmi életet megnehezítő akadályok megszüntetése, az import és export szabad lehetőségeinek biztosítása.

4. Szabadabb gazdasági politika létesítése és a szabadkereskedelem visszaállítása, amely nélkül a gazdasági válság nem szűnhetik meg.

5. A londoni világgazdasági konferencia biztosítson a középeurópai földművelő államok részére preferenciális vámokat és tegyen nozzájáruló intézkedéseket a gazdasági hitelélet feltámasztása érdekében.

Titulescu román külügyminiszter a csehszlovák rádióban aktuális nemzetközi politikai kérdésekről előadást tartott. A kisántant prágai tárgyalásaival kapcsolatosan a bukaresti sajtó megállapítja, hogy a konferencián többek között behatóan foglalkoznak a Magyarországgal szemben követendő magatartással is. Megállapította a kisántant három külügyminisztere, hogy Gömbös Gyula magyar miniszterelnök igen erélyesen szállott sikra a revízió érdekében, március óta azonban igen politikusan nyilatkozatokat tett erre vonatkozólag. Ez kedvezőbb atmoszférát teremtett az ediginél. Ugyilátszik, hogy Magyarország megváltoztatta politikai magatartását és belátja, hogy revíziós törekvései legalább egyelőre nem valósíthatók meg.

Ezért a kisántant nem zárkózik el az elől, hogy Magyarországgal közeledési tárgyalásokat kezdjen, de csak abban az esetben, ha erre vonatkozólag Magyarország részéről félre nem érthető módon megkeresést intéznek a kisántánthoz.

Bíróság elé került a rudnai apostoli egyház nevű új szekta negyven híve, de valamennyit felmentették

A temesvári törvényszék épületében, a harmadik emeleti folyosón halszavú parasztok várakoztak. Kisebb csoportokba verődve csendesen beszélgettek, amikor felharsant a teremszólga hangja: Isfan Pavel!

Az egyik csoportból a név hallatára kilépett egy szálás, szelidképű gazda és nyomában vagy negyven ember lépett be a tárgyalóterembe.

A negyven ember Rudna községből való és a nemrég alapított apostoli egyház nevű szektának a hívei. Az új szekta miatt kerültek valamennyien a bíróság elé.

Rudna község még évek előtt a baptista egyház erős vára volt, amikor az új szekta kezdte meg működését a községben. Az új szekta apostolai azt hirdették, hogy az ő vallásuk, amely tisztán az evangéliumra épült, az egyedül üdvözítő hit és az istenfélő, jámbor nép csakhamar követője lett az új egyháznak. Csupán az áttéréssel volt csekély baj, mert a román pap csak úgy volt hajlandó tudomást venni hívei hitlenségéről, ha azok kijelentik, hogy felekezeti-nélkülieknek vallják magukat. Az új szekta követői a román papnak ezt a kikötését is elfogadták és azóta hivatalosan a felekezeti-nélküliek között szerepelnek. Az új szekta rohamosan gyarapodott és akkor kápolnát is szereztek, ahol gyülekezeteiket tartják.

Az egyik napon azonban megjelent a csendőrség a kápolnában és azzal az indoklással, hogy az új szekta Romániában nem elismert vallás, bezárták és lepecsételték a kápolnát, a hívőknek pedig megtiltották, hogy ima céljából gyülekezetet tartsanak.

Az apostoli egyház hívei azonban ellenszegültek a parancsnak és Isfan Pál házában rendszeresen megtartották a gyülekezést. Erről tudomást szerzett a csendőrség és az elmúlt év egyik napján rajtaütésszerűen megjelent Isfan Pál házában. A jelenlevők neveit jegyzőkönyvbe foglalták és tiltott gyülekezés miatt eljárást indítottak ellenük. Így került az ügy a törvényszékre, amelynek tárgyalásán Isfan Pál ismertette az új vallás alapelveit. Elsősorban hevesen tiltakozott, hogy őt az új vallás papjának nézték és azután kifejtette, hogy az ő vallásuk éppen abban különbözik a többi elismert vallástól, hogy nincsen papjuk és még a prédikátori tisztséget sem fogadják el.

Miután a törvényszék megismerte az új vallást és kihallgatta a beidéztett vádlottakat, akik kijelentették, hogy vallásuk nem irányul az állam és a társadalmi rend, valamint más felekezetek ellen, valamennyit felmentették a vád alól.

A vádlottak meglepéssel fogadták az ítéletet és egyben bejelentették, hogy vallásuk törvényesítésére megteszik a szükséges lépéseket.

A piros-fehér-zöld színű falfestést harminc napon belül el kell távolítani a református templom faláról

A szatmári törvényszék nem mindennapi érdekességű perben hozott döntést. A per vádlottja a dabolci református templom előjárósága volt, mert a vádirat szerint a dabolci templom falára egy huszonnyolc méter hosszú piros-fehér-zöld magyar nemzetiszínű szallag van festve és ez a falfestés kimeríti az

irredentizmus tényállását. Az eset szála még az elmúlt év áprilisáig nyulnak vissza, amikor a közigazgatási hatóságok leiratot intéztek a dabolci református parochiához és abban értesítették, hogy a magyar nemzetiszínű falfestést okvetlenül el kell tüntetni, de arra a legközelebbi templomrenoválásig hal-

Pünkösdi üdonságok

valamint az összes selyemárúk, u. m. crepe de chinek, georgettek, crepe de chinek imprimék továbbá creppek, mosóárúk legújabb és legdivatosabb bel- és külföldi áruk nagy választékban a legolcsóbb áron megérkeztek

Dénes și Pollák
női divatáruház
Gyárvaros, Andrassy-ut
Telefon 24

déket adtak. A nagy szegénységbeeső dabolci református parochiát megnyugvással vette tudomásul a dabolci csendőrök már nem hat hét múlva ismét megjelentek a templomban és felszólították id. Kürthy Róly lelkészt, hogy a piros-fehér-zöld szallagot tizenöt napon belül festesse másszínűre. A tizenöt nap letelt, a templomot nem tudták renoválni, amiért az egyház ellen megindult a eljárás.

A járásbírósi tárgyaláson a nagy megemlékezett a nagy szegénységbeeső dabolci református parochiának és kifejtette, hogy a templom 1908-ban festették utójára. A tárgyalás után senki sem kifogásolt magyar nemzetiszínű falfestést, hanem van tehát az, hogy a békekötés tizenöt napon belül festett magyar nemzetiszínű szallag keresztül van ják meg irredentizmussal a dabolci parochiát, akiknek a megélhetés sokkal rosszabb gondokat okoz, sem hogy irredentizmussal foglalkozni. A járásbíró nem fogadta el a dabolci reformátusok védekezését és elrendelte, hogy a templomból harminc napon belül tüntetni a magyar nemzeti színű falfestést. Az ítélet ellen a dabolci reformátusok a szatmári törvényszékhez fordultak, amely az ítéletet jóváhagyta, így azt harminc napon belül végre kell hajtani.

Fiatal festőművész kiállítás a Capitol-múzeumban

Pünkösdi hétfőjén, június 5-én délután tízenegy órakor nyílik meg a Capitol-múzeumi emeleti csarnokában a fiatal festőművész kiállítás. A kiállítás Anizia már zsené iskolás korában kezdte a festészet iránt és tizenöt éves korában a párisi Ecole Supérieure des Arts évvégi pályázatán már díjat nyert. Öt évig tanult Párisban és ezen idő alatt szép sikereit voltak arcképeivel. Többek között Tattauer amerikai püspök arcképe is akkor festette. Azóta idehaza festette Ciorogariu görög katolikus püspök arcképe is. 1930-ban egyik kiállításán hivatalos párisi művészeti kiállításra fogadta. Romániában tizenhét éves korában Nagyváradon rendezte első önálló kiállítását, amikor valamennyi kiállított képével díjat nyert. Hasonló sikerrel vett részt Aradon is. Közben ellátogatott a dabolci templom felújítására, ahol több arcképmegrendelés is volt. Az idén ősszel kollektív kiállításra rendez. Bizonyos, hogy temesvári kiállításának is nagy sikere lesz. Arcképfestészen kívül erőssége a pasztell és a vízfestés is.

FIGYESSÉN ELŐ

A DÉLI HIRLAP

Az erdélyi események a magyar parlamentben

két székely faluban lejátszódott események rossz szolgálatot tesznek a békés szomszédi viszony kiépítésére

A magyar képviselőház tegnap déli ülésén Krüger Aladár egységesen képviselő szavát tette az erdélyi falván és Borréven lejátszó ajánlatos eseményeket. A képviselő javasolta, hogy a román hatóságok figyeljék idejében a rendzavarást megakadályozni, amivel a két közmagyar lakosságát meg lehetett volna védeni.

A nyá Kálmán külügyminiszter kitéte, hogy minden kultúremléket borítanak az olyan események, amelyek most Erdélyben volt példa az ott magyar kisebbség rovására. Magyarország csak békés eszközökkel igyekszik

a békeper újrafelvételét elérni. Leszögezi, hogy az ilyen esemény nagyon rossz szolgálatot tesz a békés szomszédi viszony kiépítésére. Magyarország sajnálattal látja, hogy az utódállamokban élő magyar kisebbség időnkint inzultusoknak van kitéve, holott Magyarországon a kisebbségek teljesen egyenjogúak. Lázár Miklós megjegyzi, hogy az esethez a maga részéről nincs hozzátenni valója és az ellenzék teljesen egyetért a külügyminiszter mostani beszédével.

Kolozsvári jelentés szerint Boros György kolozsvári unitárius püspök meglátogatta Sinfalvát és Borrévet

közsegeket, hogy megvigasztalja a vasárnapi kilengések alkalmával testi épességükben és vagyonukban károsodott hivat. A püspök éppen az ijedség következtében szívzélhűdésben meghalt Hajdu Sándor temetésére érkezett Sinfalvára és a koporsó fölött imát mondott. Látogatása végén a püspök Árkossy Tamás unitárius lelkészt, akinek idegeit a vasárnapi események megrendítették, Kolozsvárra vitte és ott szanatoriumban helyezte el. Boros püspök táviratozott Vaida miniszterelnöknek és Gusti kultuszminiszternek és az unitárius egyházat, valamint a híveket ért inzultusok miatt elégtételt kért.

Oroszország is háboruba keveredik a távoli Keleten a mandzsuriai vasút miatt

A keletkínai helyzet képe a távolból elmosódottan látszik. Különböző érkező Kínából, amelyek nem teljesen egymást, sőt vannak olyanok is, amelyek egymással ellentétesek. Arról van szó, hogy fegyverszüneti tárgyalások folynak Kína és Japán között, hol pedig arról beszélnek a táviratok, hogy a két állam hadserege tovább szemben áll egymással és hogy a helyen újból megszólalt a puska és a golyó.

A legújabb sanghaji távirat szerint a kínai kormányhoz közelálló körök szerint szó sincsen arról, hogy Kína teljesen behódoljon Japánnak.

A Japán és Kína között köteendő béke mindentől függ még és a legközelebbi lépések lesznek hivatva megmutatni, hon ez a béke létrejön-e. A kínai kormány megállapítása szerint az ellentét gyöngye, a kínai csapatok kénytelenek pozícióikat egymásután elhagyni és jelenti, hogy lesz még olyan idő, amikor egy emberként talpra áll majd Kína, hogy leszámoljon azon igazságtalanságok miatt, amelyekben Japán része van.

A kínai-japán fegyverszünet értelmében — mint egy londoni távirat je-

lenti — a japán csapatok kötelesek a nagy kínai fal mögé vonulni.

Az azonban ez a visszavonulás mikor bekövetkezik, erre vonatkozólag nem állapítottak meg határidőt. A hírekben érkező híradás szerint a japán csapatok főparancsnoksága kijelentette, hogy Japán követeli a fegyverszüneti szerződésbe a következő pontok betelét:

1. Kína kötelezi magát, hogy hajlandó Mandzsuria függetlenségét elismerni.

2. Kína kormánya kötelezi magát arra, hogy bérbe adja a japán császári kormánynak Csangvaitau és Sanghaitau városokat.

3. Kötelezi magát a kínai kormány továbbá arra, hogy Japán eddigi hadiköltségeit, amelyek négyszázötven millió yenre ruognak, megtéríti.

4. Kína beleegyezik abba, hogy Japán csapatai egészen 1935-ig Ki-

nában maradjanak.

Ugyancsak egy mai távirat jelenti azt is, hogy Charnin közelében a japánok és kínaiak erősen tüzelnek egymásra. A fegyverszüneti tárgyalások vezetői hiába próbálkoznak az itteni kínai tábornokot az ellenségeskedések abbahagyására rábírni, mert az kijelentette, hogy a kormány elárulni készül Kínát, amit ő semmiképpen nem fog megtűrni.

A kínai helyzetet komplikálja az orosz—mandzsuriai viszály is. Oroszország szóbelileg tiltakozott az ellen, hogy

a keletmandzsuriai vasutvonalakat elzárták. Ezzel szemben Mandzsuria kijelentette, hogy a vasutvonalakat csak abban az esetben nyitja meg újból, ha a szovjet visszaadja a jogtalanul elvitt mozdonyokat és vasuti kocsikat.

Moszkvában nagy az izgalom és hir szerint a mandzsuriai határmenti orosz közsegekben a lakosság között fegyvereket osztogattak.

A Mandzsuriában levő orosz vasuti hivatalnokok csomagolnak.

Hontalan Molnár Péter, kálváriája, akinek nincs állampolgársága és a kórházban viaskodik a halállal

Folyik az idegenek ellenőrzése. Sokan megkapták már a parancsot, hogy ennyi és ennyi idő múlva kötelesek Temesvárt elhagyni. Akinek ezek közül rendben van a külföldi állampolgársága, annak még csak van hová mennie, de mit csináljon az, aki nem román állampolgár, de más állampolgársággal sem rendelkezik. Az ilyen hontalannak nincsen hová mennie és az a határmenti hatóságok labdájává válik, akit egyik országból a másikba dobálnak át és sehol nem akarnak befogadni.

Ilyen hontalan egyén Molnár Péter ötvenöt esztendő tégláégető is. Molnár Pétert, aki tulajdonképpen makói születésű, a háboru vége a temesvári kórházban találta. Súlyos sebesüléssel került ide. Dumdumgolyó érte a hasát. Merő véletlen és párját ritkító kivétel, hogy Molnár Péter életben maradt. Hónapokon keresztül feküdt a kórházban és a hasán valóságos póthas nőtt, amelybe áttolódta a belső részek és a régi hasürege üresen maradt. A forradalom után Molnár Pétert formátlaná vált testével szelnek eresztették a kórház kórházából. Hazamenni nem tudott és sikerült elhelyezkednie egy temesvári téglagyárban. Mikor a helyzet nyugodtabb lett, Temesvárra hozta a felesé-

gét és a gyermekét is.

Nehézkesen tudott csak mozogni, de azért dolgozott, hogy családja részére megkeresse a kenyeret. Molnár Péter közben nem ért rá ujságot olvasni és különböző rendeleteket tanulmányozni. Így történt, hogy Magyarország javára nem optált, de nem jelentkezett a román állampolgárok listájába való felvételre sem 1924-ben. Mit tudta ő, hogy állampolgárságra van szüksége? Most, hogy a külföldi munkásokat szigorú ellenőrzésnek vetették alá, kiderült Molnár Péter állampolgárságtalansága is. Kiadták a rendeletet: Molnár Péternek el kell hagynia az országot. Molnár Péter azonban nem hagyta el az országot. Erre rendőrt küldtek érte. A rendőr jelentette, hogy Molnár Péter beteg. A hatóság meg akarta nézni: tényleg beteg-e Molnár Péter. Mentőkkel hozatták be Ujkisoda XV. utca 1. szám alatti lakásáról. Tódon a hatósági orvos megvizsgálta. Megállapította, hogy a nehéz munka következtében állapota immár olyan súlyosra vált, hogy a határon való ideodobálást nem bírná ki és belehalna. Erre megkegyelmezték neki. A mentőkkel a kórházba vitték. Kevés a remény, hogy onnan élve kerüljön ki.

Mosóruha-anyagok

házi- és sportruhákra minden színben és kivételben páratlanul olcsón

KANIZSA divatáruházban

Gyárváros, Andrásy-ut. Telefon 19-22

Nyárikert megnyitás!

A józsefvárosi „Metropol” étterem kellemes kerthelyisége megnyílt.

Temesvár legjobb konyhája. Tiszta fajborok. Mérsékelt árak.

Minden este BODOCZKY szalon-és jazz zenekara hangversenyez

Fischer Mihály
vendéglős

Bérgyilkosság

áldozata lett egy vagyonos özvegyasszony

Zomborban özvegy Tatai Józsefné bejelentette, hogy anyja, özvegy Kis Katalin hirtelen meghalt. A halottkém a holttest nyakán foltokat látott és ezen az alapon megindult a vizsgálat, amely megállapította, hogy Kis Katalint megfojtották. Tatai Józsefnét és a leányát is, akikről tudták, hogy az özvegyasszonnyal rossz lábon élnek, letartóztatták. Ezek azonban váltig tagadták a gyilkosságot. A nyomozás megállapította, hogy a gyilkosságot valóban nem ők, hanem Szekeres Mária és Ladócsics Anna követték el, akiket azonban ők béreltek föl. Kis Katalin az utóbbi években nagyon nekiadta magát az ivásnak és igen gyakran cigányzene mellett nagy mulatságot csapott a korcsmában. A lánya és unokája attól féltek, hogy a vagyont eldorbézolja és azért határozták el, hogy elteszik láb alól. Rajtuk kívül a gyilkosság két végrehajtóját is letartóztatták.

Titokzatos golyó egy fiatal munkásasszony koponyájában

Az aradmegyei Mikeláknán két nap előtt hirtelen összeesett és meghalt Dreicsin Mária tizenkilenc éves munkásnő, aki fiatal kora ellenére is már elvált asszony volt. A hirtelen halálról értesítették a hatósági orvost, aki azonban nem tudta megállapítani a halál okát és ezért kérte a boncolás megejtését. Az ügyészség elrendelte a boncolást, amelynek során megdöbbentő fordulat történt. A szerencsétlen teremtés koponyájában fegyvergolyót találtak és ez a golyó okozta a halálát. Ezzel felmerült a gyanu, hogy gyilkosság történt, mert a családtagok szerint a hatósági orvos által is észlelt fejsebet az asszony az esés következtében szenvedte el a fején. A boncolás alapján megindították a nyomozást. A család tagjai kihallgatásuk alkalmával kijelentették, hogy puska lövést nem hallottak. Arról sem tudtak, hogy valakinek érdeke lett volna a fiatalasszonyt meggyilkolni. Így felmerült az a feltevés, hogy a golyó, mivel nem hatolt át a koponyán, messziről jött, de fáradtan is elég volt arra, hogy halált okozzon. Másik feltevés szerint olyan fegyverből adták le a lövést, amelynek závarja meglazult és így nem volt elég hordereje. A nyomozás tovább folyik és talán világosság derül Dreicsin Mária halálának rejtélyére.

* Legdrágábban veszek ékszereket, zálogcédulákat. Braun ékszerész, Küttlér 5, Fióküzlet: Belváros, Mercy-utca 4.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:
2-52, este 10 óra után 14-60
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomdája nyomása.

Gilos a magyar szó!

Dél volt. Melegen tűzött a nap. A Banátia növendékei hazafelé ballagtak. Harmadikos kis elemista, piros sapkás sváb diákok. Amint észrevettem köztük egyik kis rokonomat, odasiettem és magyarul kérdezésködtem előmenetele felől, mire a Banátia harmadik elemista diákja, Holz József, hangosan elkiáltotta magát:

— Au, kapsz te magyarul beszélni. Te már egészen magyar leszel. Majd szólok én a tanító urnak.

Megkérdeztem, ki mondta nekik, hogy nem szabad magyarul beszélniök? Azt a felvilágosítást kaptam, hogy a tanító ur. Néveg Engelmann Miklós, aki már három év előtt is az iskolaév kezdetén kijelentette, hogy senki se merjen magyarul beszélni, mert a Banátia nem magyar iskola. Megtudtam azt is, hogy Engelmann Miklós tanítónak nincs más gondja, mint hogy kilenc éves kis növendékeit megfeytse abban az esetben, ha magyarul mernek beszélni.

Kuriózusmóké megkérdeztem az egyik kis diákot, hogy mit tud a magyarokról? Azt a feleletet kaptam, hogy iszonyatos vereséget szenvedtek Nagy István román uralkodótól. Ennél többet a magyarokról nem tudnak. Még annyit, hogy a magyarok Magyarországon laknak és hogy Magyarország Németország mellett fekszik.

Nem értjük az Engelmann-féle pedagógiai elvet. Logikus, hogy aki nem tud magyarul, az ugyanis németül fog beszélni, aki pedig magyarul tud, az ezáltal semmi esetre sem tagadta még meg sváb nemzeti voltát. Ugy, hogy felesleges beleoltani már a kis elemista diákokba a gyűlöletet a magyar nyelv és a magyarság iránt. A multat lerázhatják és megtagadhatják, de a jelen sorsközössége minden gyűlölködésen túl megmarad. (Ifj. P. I.)

IDÓJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenteti: Északi légáramlással némi hőcsökkenés várható, egyes helyeken zivatarokkal és esővel. Temesvárott tegnap gyenge felhősödés mellett napsütéses idő volt és a hőmérő délből huszonhat fok melegeg mutatott.

— Kolozsvári ügyvéd hirtelen halála. Kolozsvárott tegnap hirtelen meghalt Ghilezan Liviusz általános ismert ügyvéd, aki különösen bűnügyek védelmében tűnt ki. Tegnap délelőtt még a törvényszéken szerepelt egy nagy bélyeghamisítási ügyben, majd délből hazament. Jökedvién beszélgetett, aztán hirtelen rosszul lett és tíz perc múlva halott volt. Szívszélhűdés ölte meg.

* Jégsekreányok, fagyaltgöpek, háztartási cikkek, valamint különböző vasáru mélyen leszállított áron kapható Scherter Ottó vaskereskedésében Temesvár, Belváros.

Házkutatást tartottak a bécsi német követség sajtóattaséjánál és kompromittáló levelezést foglaltak le

Innsbruckban az elmúlt héten — miként arról megemlékeztünk — nagy diáktüntetések voltak. Ezek miatt a hatóságok most számos német birodalmi és bánási származású dikot kiutasítottak Innsbruckból, ami nagy izgalmat váltott ki. A rendelet értelmében mindazok a külföldiek, akik a tüntetésben résztvettek, kötelesek a várost azonnal elhagyni. Este nyolc óra után senki nem tartózkodhatik az utcán. Tizenegy orakor a kávéházak és a vendéglők kötelesek bezárni. Innsbruckban nagy nyugtalanság uralkodik. A Heimwehr egy kisebb csoportja megtámadott több nemzeti szocialistát és véresre verte azokat.

Ausztriában a nemzeti szocialisták magánlakásaiban és a Barna Házakban tartott házkutatások során a bécsi

rendőrség Habicht német birodalmi képviselőnek a lakásán is házkutatást tartott. A berlini külügyminiszterium emiatt Ausztria bécsi követe előtt tiltakozását jelentette be és leszögezte, hogy Habichtnál már csak azért sem volt tartható házkutatás, mert Habicht a bécsi német követség sajtóattaséja. Ausztria képviselője erre adott válaszában kijelentette, hogy Habicht mint sajtóattasé nem tekinthető a diplomáciai testület tagjának. A nála tartott házkutatás összefüggésben áll a nemzeti szocialista mozgalom elleni rendszabályokkal és különben is Habicht lakásán nagyszámu röpiratot és sok más kompromittáló levelezést találtak. Ezeknek tartalmáról egyelőre nem nyilatkoznak.

BIZALMAT SZAVAZTAK A FRANCIA KORMÁNYNAK. A francia kamara tegnap a Daladier-kormányának 359 szavazattal 203 ellenében bizalmat szavazott.

— Vádirat a Skoda-panama ellen. A bukaresti katonai ügyészség július 6-án fogja kiadni a vádiratot Zelenszki Brunó, a Skoda-művek bukaresti kirendeltségének vezetője ellen. A lap úgy tudja, hogy nincsenek olyan adatok, amelyek alapján Zelenszki ellen a kémkedés vádját lehetne emelni. A vád csak megvesztegetésekre és szabálytalanságokra vonatkozik majd.

— Az álhírek nagy veszedelmet jelentenek. Budapestén tegnap ért véget a nemzetközi újságírókongresszus. A végrehajtóbizottság zárt ülésén foglalkozott az újságírói kart érdeklő különböző kérdésekkel. Így többek között letárgyalták az újságírói munka szerzői jogvédelmét, továbbá a spanyol kormánynak azt a javaslatát, amely az álhírek terjesztői ellen hozandó rendszabályokkal foglalkozik, mert az álhírek nagyban hozzájárulnak az egyes nemzetek közötti béke megbontására. A végrehajtóbizottság azután nyilvános ülést tartott, amelyen bezárták a kongresszust. A külföldi újságírók ma kirándulnak a Balatonra, holnap pedig Szeged városának lesznek vendégei.

— Készödát ivott. Tegnap délből a mentők a kórházba szállították Vinteli k Ilona huszonkét éves újkisodai munkánőt, aki öngyilkossági szándékból készödátot ivott. Állapota súlyos. Tettének oka ismeretlen.

— Uj egyházmegye. Glattfelder Gyula dr. csanádi püspöknek és Lindenberger János debreceni apostoli kormányzóknak mult heti római zárándokutja alaklával Rómában megtárgyalták a nagyváradi egyházmegye Magyarországon levő csonka részének ügyét. Ebből a csonka egyházmegyéből önálló egyházmegyét létesítenek, amelynek püspöke Lindenberger János lesz.

— Virágünnepély. A Testvérszív jótékony asztaltársaság pünkösdi vasárnapján, június 4-én délután hat órakor a jözsefvárosi Pacsirta-utca 2. szám alatt levő sajtó helyiségében különféle szórakozással egybekötött virágünnepélyt rendez. Az ünnepélyre, amelyen a zenét a csendőrezred zenekara szolgáltatja, beléptidj nincsen és arra a közönséget szívesen látják. A tiszta jövedelmet szegény gyermekek felruházására fordítják.

— Gyorsíró-tanfolyam. A gyorsírás fontos tényezője a mai életnek. A különböző nyelvek számára szerkesztett gyorsírási módszerek helyett Arenz Lipót berlini tudósna támadt az az eszméje, hogy olyan gyorsírást alkosson, amely minden nyelvre egyaránt alkalmas. Ezt a módszert Dohnányi Frigyes pozsonyi tanár tökéletesítette és az most már az egész világon elterjedt. Temesvárott Wellmann Rezső nyugalmazott tanár ennek az általános gyorsírásnak a tanítására tanfolyamot nyit, amely pünkösdi után kezdődik és heti öt órány keresztül sajtíthatják el a növendékek egy levelezési, mint a vitagyorsírást. A tanfolyam három hónapos és teljesen ingyenes, a növendékek mindössze száz lei beiratási díjat fizetnek. Jelentkezni délelőttönként lehet Tirol-utca 95-a szám alatt.

FRANCIA AKADÉKOSKODÁS

Petit Parisien jelentése szerint Franciaország részéről a négy nagyhatalmi akkordummal szemben tegnap újabb agglakmak merültek fel, amelyek eloszlásáig a paktum aláírására nem kerülhet sor.

— Fodor Oszkár szinigazgató melegezte magát. Fodor Oszkár, a pécsi nemzeti színház volt igazgatója, Budapestre Gellérthegy-utca 5. szám alatti lakásán meretlen méreggel megmérgezte magát. Súlyos állapotban a Rókus-kórházba szállították. Eletben maradásához kevés remény. Fodor Oszkár színháza az utóbbi napokban igen gyengén ment és ezért néhány hétre kibérelte a Budai Szinkin. Közönség azonban vállalkozását nemparolta és ez anyagilag teljesen tönkretette. Öt bucsulevelet hagyott hátra. Fodor Oszkár valamikor a temesvári színház tagja volt, azonkívül több erdélyi városban is játszott. A Dunántul számos helyen volt szinigazgató.

* Ha szereti egészségét, csakis természet vegyítisza buziási szénsavval telt „HERCULES” szikvizből igyék. Cím: Hercules szikvizgyár, Temesvár-Erzsébet utca Str. Jon Vasii (Rezső-utca) 1. szám. Telefon: 20-22.

— Tizenkilencezer kilométer utaságokban. Londonból jelentik, hogy Louis Blisson az ismert angol repülő géppilótával, Anny Johnsonnal együtt ma startol Creudonból Newyorkba, majd pedig rövid tartózkodás után a Délben ánon át Afrika felé fognak repülni. Útjuk után visszatérnek Creudonba. Utjuk tizenkilencezer kilométer lesz.

ELSŐRENDÜ - SZÁRAZ PARKETTA
VERSENYKÉPES, OLSÓ ÁRCS
BELA KRAUSER FILIUM TEMESVÁR
TELEFON: 1-10

— Pünkösdi kirándulás az Aldunán. Gloria motorkerékpár-egyesület pünkösdi kor rendezi meg idei első társas kirándulást gyönyörű programmal. A két napos kirándulás, melynek központja Orsova, az ismerteti a kirándulókkal Herkulesra, Ada-Kaleh és a Kazán-szoros regy szépségét. A kirándulásra annyi nem jelentkező van már, hogy az egyesület elhatározta, hogy a nem motoros családok és sportbarátok részére a legjébb legkényelmesebb autóbust bocsátja rendelkezésükre. Mindazon jelentkezők, akik gyönyörű kiránduláson autóbuston szeretnének résztvenni, jelentsék be szándékukat az egyesület vezetőségénél vagy 2-10-10 telefonszám alatt, hol részletes felvilágosítást is kaphatnak. Indulás Temesvárról vasárnap reggel 5 órakor, érkezés a helyszínen hétfő este 10-kor. Az összes költségek a helyszínen a két napi étkezés és szállás befoglaltatnak, mintegy 350 leit tesznek ki. Az autóbust 25 személyes és a helyszínen csak a jelentkezés sorrendjében tudnak résztvenni. Rendezőség biztosítani.

Szerkesztői üzenetek

Harony 26544. A helyszíni tárgyalás pünkösdi után tartják meg. Küldjön értesítést, melyik napra óhajta, vagy ha nem jönne, úgy értesitse a bizottságot.

2 1/2 x 3 1/2 valódi csodaszép Kirmán, gyönyörű Kazák és egy valódi Hamadán sürgösen, olcsó eladó.

FISCHHOFF Belváros, Korn Mátys-utca 6.
Tel.: 18-09 Fischer-ház. Tel.: 18-9

Telefon 135

Trawag

Jenőherceg-u. 10/a

pünkösdi weekendkirándulásai elsőrendű kényelmes autóbuszokon

1. **Herkulesfürdőre (Ada-Kaleh és Kazánszorossal)** indulás szombat délután 2-5 óra között, visszaérkezés hétfőn este. Utiköltség elsőrangú szállóval és kaszinóellátással **750 lei.**
2. **Steierlakra (Boksán, Dognácska, Oravica, Marilla)** indulás vasárnap reggel fél 7 órakor, visszaérkezés hétfőn este. Menettérti jegy **250 lei.**
3. **Bogdarigósra** indulás vasárnap reggel 8 órakor, visszaérkezés vasárnap este. Menettérti jegy **80 lei.**

Jelentkezések péntek délután 6 óráig!

A töviskoronás királynő Szombaton kezdjük a Déli Hírlap új regényének közlését

A Déli Hírlap — Erdős Pál két éve — című mai életből vett eredeti regényének közlését pénteken befejezzük és új mű közlését kezdjük meg. Ez alkalommal a múlt idők egy nagy történelmi alakjának regényes életrajzát fogjuk adni, elmúlt időket támasztunk fel, de miközben emlékezünk sok mindenre, amit belepett más a feledés pora, mégis újat, szenzációsat is adunk, mert felsorakoztatjuk mindazokat a legfrissebb adatokat és biográfiai revellációkat is, amelyek új világosságot vetítenek néhai Erzsébet magyar királynő és osztrák császárnő annyira elzárkózott és titokzatos életére. Erzsébet királynő élete lesz ugyanis az az eredeti mű, amely a töviskoronás királynő címmel jelenik meg a Déli Hírlapban.

A Déli Hírlap A töviskoronás királynő című történelembiográfiai regénye Erzsébet királynő egykori rejtélyes életének már minden titkát adja. Most íródott ez a mű a legutóbbi hónapokban, amidőn már megközelíthetők az összes császári archívumok, titkos levelezések. Lehullottak rég a koronák, midőn a leplezetlen igazság írható már meg mindarról, ami volt és történt, majd érzékelténné dermedt egy fél évszázad megfagyott távlatában. Mindaz, ami érzékenységgel, gőg vagy hiúság, kényes és óvatoskodó élet, az ma már csont és hamu. Az udvar már nincs, a halottak pedig nyugodtan fekszenek márványágyaikban, nem törődve az elérkező ítéletszékkel.

Az utolsó császárpár családi belső életének legzártabb részeit is felfedhetjük már, mint ahogy valaha Prokopiusz História arcanájában, a Titkos történetek-

— Resicai származású karmester kiállítására. Pavelka Ede, csellóművész, a szatmári zeneiskola tanára, már huzamosabb ideje vezényli a szatmári ipariskola zenekarát. A bukaresti középiskolai zenekarversenyen a szatmári ipariskola zenekara most elnyerte az első díjat, Pavelka karnagyot pedig ez alkalomból magas helyről elismerés érte. Pavelka resicai származású, fia Pavelka volt gyári zenekarvezetőnek. Fiatalabb korában az orosz cári gárda zenekarának egyik vezetője volt.

— Két radnai apáca és az idegenellenőrzés. A radnai Ferencendi kolostorban 1931 óta két magyar állampolgársággal rendelkező apáca tartózkodott, akik a szerzetesrendnek rendes tagjai. Az elmúlt évben az idegenellenőrzéssel kapcsolatban Trefan Timot dr. rendfőnök kérvényt nyújtott be az idegenellenőrzést végző bizottsághoz és a két apáca tartózkodásának meghosszabbítását kérte. A kérvényben feltüntette a rendfőnök, hogy a két apáca a szerzetesrend szolgálatában áll. Az idegenellenőrző bizottság a belföldi munka védelméről szóló törvény alapján a Ferencendit tizezer leibírsággal sújtotta. A bírság ellen a rend felebezést adott be az aradi törvényszékhez, amely azonban a bírságot megerősítette. Végül a temesvári ítélőtábla foglalkozott az ügyvel és a tegnapi tárgyaláson utasította az aradi törvényszéket, hogy az ügyben új tárgyalást tartson.

ben, leleplezi Theodora császárnő erkölcsét. Ma már számunkra is rendelkezésre áll a leleplezés minden szabadsági és tárgyi lehetősége. De Erzsébetnél épp ellenkező igazságot szolgáltat a késői történelem, mint Theodoránál. Itt éppen azt leplezi le a történelmi kutatás, hogy rágalom volt mindaz, amit az udvari pletyka a maga idején Erzsébet királynő szerelmi életéről sugalmazott és gonosz vád volt minden más természetű szóbeszéd is, amivel a királynő nemes és fenkölt személyét ócsárolni igyekeztek. Erzsébet királynő a legnemesebb, a legtisztább életű asszonyok közé tartozott, akik valaha a trón magasságában ültek és koronája inkább a martírok töviskoronája volt, mint a gögösök drágaságoktól fénylő diadémje. Nem dicsőséges pályafutás az övé, hanem menekülés az udvar, a fény, a pompa — és végül önmaga elől.

Utja szakadatlan kálvária. Üldözi az udvar, üldözi a sors, üldözi, hajítja végül minden megszakadt saját idegszála. Egy olyan keserves asszonyi sors az övé a trón magasságában, amilyen proletár-asszonyoknak, szegény páriáknak is csak kivételesen jut ily kegyetlenül osztályrészül. Elmondjuk az élettörténetét majd ebben a műben attól a perctől kezdve, amelyben megszületett egészen addig, ameddig nemes szívét kioltotta egy eszeveszett gonosztevő töre. És látni fogjuk, hogy a hatalmas királynő élete nem más, mint a megpróbáltatások szakadatlan sorozata, egy nemes lélek martíriuma, akinek tragédiája olyan mély asszonyi tragédia, mint amilyenhez fogható kevés van.

— Beíratások és felvételi vizsgák a piaristáknál. A temesvári piarista liceumban a valószínűleg párhuzamosítható I. osztályra szóló felvételi vizsgálat 1933 június 20-án, kedden reggel 8 órakor lesz a román nyelvből és a számtanból. A jelentkezők lehetőleg az előző napokon már hozzák el vagy küldjék be a következő okmányokat: a születési bizonyítványt és a keresztlevelet, az újraíratási iratot és a IV. elemi osztályról szóló iskolai bizonyítványt, nemkülönben a szülők állampolgársági bizonyítványát. A felvételi vizsga díja 50 lei. Az 1933—34. tanévben az évi tandíj 4000 lei, mely négy részletben fizetendő; az első részlet már a beíratkozáskor esedékes. A II.—VII. osztályosok számára a beíratkozáskor első részlete már június 21., 22. és 23-án lesz. A beíratkozási díj 320 lei. Általában a mult iskolai évben használatos tankönyvek maradnak érvényben. A liceummal kapcsolatosan a kegyesrendi házban internátus működik rendi tanárok vezetése alatt, ahol az évi ellátási összeg előreláthatólag 16.000 lei, mely havi részletekben fizetendő. Részletes tájékoztatást szívesen küld a Kegyesrendi Házfőnökség Timisoara-Temesvárra.

* A meztelen ember. Földi Mihály monumentális méretű és koncepciójú új regénye korunk viharzó problémáival drámai lebilincselő meséjével. 440 oldal az Athenaeum vászonkötésű remek sorozatában. 60 lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs Lepagenál, Kolozsvár. Kérje a teljes sorozat prospektusát.

Mit tetszik hozzá szólni? Tetszik tudni, mi az a járdasziget? A kocsiuton kiemelkedő keskeny sáv, amelyet keramikocka borít. Arra szálal, hogy a villamosra váró közönség mentes legyen az autók, motorkerékpárok és kocsik által elszenvedhető elgázolástól, amikor topogva türelmetlenkedik, mert a villamosra sokáig kell várni. A gyárvárosi piactéren is épül most egy járdasziget. A közönség várhat akár félórát is a villamosára, nem kell félni, hogy a járdaszigeten szárazföldi vad-evezősök elgázolják. Nagyon szép dolog ez a járdasziget, de nem volna jobb ezzel együtt a villamosforgalmat is javítani? Mit tetszik hozzá szólni? (Andorás.)

Kövér Gusztáv dr. a Népszövetségfordult állampolgársága ügyében. Gyula dr. a Magyar Párt nagydíjtagozatának volt elnöke, akit megírtuk — azon a címen, hogy állampolgárságától megfosztottáttunk a határon, panasszal fordult a Népszövetséghez. Beadványában adja, hogy román állampolgárságától megfosztották, magyar állampolgárságvizsgálatot nem adnak neki. Kijelenti, jog szerint román állampolgár és kíván maradni. A magyar belügyminiszter számára csak ideiglenes tartózkodási engedélyt adott.

Félmillió lelt sikasztott egy fővel. Cristescu Mihály bukaresti postavezérigazgatósági főtitkár az elmúlt évben Pitulescu vezérigazgató kabinetfőnöke volt. Ezt az állást arra használta föl, hogy egyik ember napon valamennyi befutott katalványt elcsikkasztotta és az azonnali feltüntetett pénzt — félmillió lelt felvette. A dolog csak most derült ki, a Cristescut letartóztatták. A rendőrség most azt igyekszik kideríteni, hogy Cristescu hová rejtette a pénzt.

Legkiválóbb minőségű
belföldi perzsák nagy
választékban

FISCHHOFF Belváros, Korvin
Mátyás-utca 6.
Tel.: 18-09 Fischer-ház Tel.: 18-09

Híres bolgár politikus öngyilkos. Szófiában öngyilkosságot követett Popov Hriszto hetvenhárom esztendő volt bolgár miniszter. Popov a hátrélt nagy szerepet játszott Bulgária történetében és benső barátja volt Dosztojev miniszterelnöknek. Elvrákban szenvedett és betegsége nyu kinokkal járt. Popov felment hátrélt második emeletére és onnan az udvarára vetette magát, ahol holtan tetel.

Fáj a gyomra? Nincsen jó étvágya? Működése rendetlen? Székrekedésben szenved? Nyugtalanul alszik? Idéges és fáradt? Egyedül jól ható szer a dr. Földes Angol gyomorbalzsam. Egy üveg ára 1 lei. Kizárólagosan szállítja dr. Földes a gyógyszerháza, Arad, Str. Eminescu. Postán utánvétellel megrendelhető egy leleplezőlapon.

Játszadózó diák súlyos balesete. A városi Szerb-utcában levő német általános iskolában tegnap délelőtt súlyosabb baleset történt. Mangan Mihály tizenegy éves diák a szünetben diaktársaival játszott és közben olyan szerencsétlenül esett el, hogy a jobbkarját törte. A mentők a gyermekkorházba szállították. * ELŐFIZETŐINK szíves figyelméért hívjuk, hogy az előfizetési díjat beküldés nélkül szíveskedjenek, nehogy a lap külsőben fennakadás álljon be.

— Az állam májusi bevételei. A pénzügyminisztérium kimutatása szerint az állam rendes és rendkívüli költségvetéseinek bevételei május hónapban felülmúlják az egy milliárd és háromszáz millió leit.

— Tischerler Mór gyilkosának vizsgálata. A bukaresti törvényszék vádtanácsa tegnap foglalkozott Tischerler Mór erdélyi erdőbirtokos gyilkosának, Siancu Emil tartalékos kapitányának az ügyével. Siancu ügyész rámutatott arra, hogy Siancu hátulról lőtt bele egy öreg és beteges emberbe, ami Siancut nem a legkedvezőbb világitásba helyezi és ami tettét súlyosítja. Siancu érdekében Metea kolozsvári ügyvéd, továbbá Zelea Codreanu és Cuz a György szólaltak föl. A vádtanács megerősítette Siancu letartóztatását.

— Cserkészek temesvári ünnepe. Manolescu János tábornok, országos cserkészparancsnokhelyettes, szemleutján ma Temesvárra érkezik. A tábornok az összes cserkészegységek felett ellenőrzést gyakorolva járja be az országot. Junius nyolcadikán a Vadászerdőben ünnepélyes diszszemle lesz a tábornok jelenlétében és akkor történik meg a temesvári kohorsz eskütétele is.

Szombaton este nagy kerítmegnyitás

a NOVOTNY-féle
vendéglőben

Pompás kabaréműsor Sambray és kiváló társulatának fellépésével.

Kitűnő konyha, elsőrendű italok! :: Szolid polgári árak! Pontos kiszolgálás! ::

— Nagy érdeklődés nyílvánul meg városzerte a Wizo 4—5-én megtartandó ország-részi konferenciája iránt. Vasárnap, 4-én délelőtt nyitja meg a konferenciát a Zsidó Nemzeti Szövetség konferenciájával együttesen rendezendő ünnepség, amelyen részt vesz Mayer Ebner dr. bukovinai parlamenti képviselő is. Délután 6 órakor kezdődik egy szellemes, program szerint összeállított ismerkedési ünnepély a Pacsirtamezőben, amelynek keretében szépségverseny, löverseny, bár, eukrászda és sok más érdekes szórakozni való várja a közönséget. A rendezőség máris biztosítja az érdeklődő és szívesen látott vendégeket, hogy gondoskodott mindenről, ami felejtethetlenné teszi ezt az estélyt az összes résztvevők számára.

— Tűz a Gyapjuipar telepén. A temesvári Gyapjuipar telepén az elmúlt éjjel tűz ütött ki. Az éjjeli őr körutja alkalmával észrevette, hogy az egyik barakk, amelyben főleg nyersanyagot tartottak, lángot fogott. Azonnal értesítette a gyárvárosi tűzoltóságot, amely percek alatt már a tűz színhelyén is volt. Röviddel később már a jözsefvárosi tűzoltóság is megérkezett Blum Mór parancsnok vezetése alatt. Az oltási munkálatok Balázs Zoltán mérnök, főparancsnok vezénylete alatt csakhamar eredményesen véget értek. A kár mintegy negyedmillió lei. A tűz oltása közben Steger Bálint 66 éves éjjeli őr könnyebb égési sebeket szenvedett, míg Rosu András csővezetőt egy lécszemen sérítette meg. Mindkettőt a mentők részesítették első segélyben. A tűz oka valószínűleg öngyulladás.

Komplett, gyönyörű szalon, velen-
cei csillár, antik oszlopos óra,
kelim abrosz, szebbnél-szebb mű-
tárgyak nagyon olcsón kaphatók.

FISCHHOFF Belváros, Korvin
Mátyás-utca 6.
Tel.: 18-09 Fischer-ház Tel.: 18-09

Megérkezett az ország legjobb söre!

Kérjen

BRAGADIRU SÖRT

Tel. 601. Főlerakat: Timișoara II., Str. Daciilor 56. Tel. 601.

— Helyreállott a vasúti forgalom. Az utóbbi napok esőzései következtében, mint jelentettük, a vasúti forgalomban több helyen akadályok keletkeztek. Az államvasutak vezérigazgatóságának intézkedéseire a megrongált vonalakat erre a célra kiküldött munkáscsapatok teljesen rendbehozták és a vasúti forgalom most már az egész országban ismét zavartalan.

— Halálozások. Özvegy Schnabl Lajosné, született Politzer Fanny, életének hatvanötödik évében hosszas szenvedés után elhunyt. Halálát fia, Schnabl Leó gyárvárosi kereskedő, ennek neje született Juszticz Mancsi és unokája Schnabl Bandi, gyászolják. Temetése ma délután félhárom órakor megy végbe a gyárvárosi Bárány-utca 10. szám alatti gyászszobából. — Radocsay Hermina, hetven éves korában Zsombolyán meghalt. Halálát bátyja, Radocsay Szilárd nyugalmazott uradalmi tisztviselő és huga Radocsay Viktória gyászolják. Nagy részvét mellett kísérték utolsó útjára.

Pünkösdi ajándék

Legfinomabb és naponta friss teavaj. 1/4 kg 16 lei

Alfa-sajtház

Bonnáz-u. 14. sz. a. :: Telefon 10-98

Szombaton forgalomba hozzuk ismét a híres szakálházi teavaját

* A nő ösztönélete. Dr. Feldmann Sándor híressé vált könyve, amely a nő ösztönéletét a gyermekkortól kezdve a pubertáson a testi és nemi lelki életen át, beleértve az anyaságot, elhelyezkedését a házasságban, az ösztön elfajulásait, szóval a nő egész nemi sorsát kezdetől egészen végig ismerteti, most árleszállításban az eddigi 340 lei helyett 144 lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs Lepagenál, Kolozsvár. Kérje az olcsó orvosi könyvek teljes jegyzékét.

Bérma ajándékok
órák és ékszerekben feltűnő nagy választék, nagy ár-eredmény
IRITZ HERMANN
Temesvár I. Mercy-utca 6.

— Allatszelidítő harca a megvadult oroszlánna. A Brailában játszó Kludsk y-cirkusz legutóbbi előadásán izgalmas jelenetek játszódtak le az oroszlánokkal való mutatvány közben. Marschall János oroszlan-szelidítő egy csoport oroszlánal különböző idomítási mutatványokat akart előadni, amikor az egyik oroszlán hirtelen megvadult és Marschall karjába harapva, az idomítót lerántotta a földre. A szelidítő el akarta sütni a revolverét, azonban ez nem sikerült, mert a felbőszült állat karmaival borzalmas sebeket ejtett a szerencsétlen ember testén. A cirkusz személyzetének sikerült közben a többi oroszlánat a ketrecekbe terelni és Marschallt az oroszlán karmai közül kiszabadítani. Marschallt életveszélyes sérüléseivel kórházba szállították. A véres jelenet közben a közönség pánikszzerűen menekült a kijárat felé és eközben számos embert letapos-tak.

Olcsó nyaralás Szovátán a Déli Hírlap előfizetői és olvasói részére

Szombaton délből indulnak el a Déli Hírlap által rendezett belgrádi kirándulás utasai és már újabb olcsó kirándulási lehetőségről gondoskodunk.

Szovátára vezet legközelebbi kirándulásunk.

Ezt a festői szépségű fürdőhelyet nem kell olvasóink előtt ismertetni. Ötszáz méternyire a tenger színe fölött fekszik a görvényi havasok déli lejtőjén lombos erdők és fenyvesek közepette. A Medvetó világhírű vize már ilyenkor 40—50 fok között váltakozik és ezren keresik fel üdülés és gyógyulás szempontjából.

Hét napi teljes ellátás az összes kiadásokkal 1150.— lei, két hétre 2185.— lei.

Ebben az összegben benne foglaltatik a lakás, napi háromszori bőséges étkezés és a tóban vagy kedvezőtlen idő esetén kádban való fürdés. Az összegbe beszámított a kiszolgálás, gyógy-, zene-

díj és községi illeték. Ez a kirándulónak vonatunk

Temesvárról június hó 14-én indul

este tíz órakor és Szovátára másnap délután érkeznek.

A vasúti költség lényegesen kevesebb két heti tartózkodásnál, mert míg egy heti tartózkodással a vasúti jegy ára gyorsvonati harmadik osztályon 1071.— lei, második osztályon 1620.— lei, addig tizenöt napi tartózkodásnál gyorsvonati harmadik osztályon csak 850.— lei, második osztályon pedig 1290.— lei. A vonat független a jelentkezők számától úgy, hogy feltétlenül indul.

Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában

telefonon is (2-52), valamint a Központi Bank menetjegyirodájában.

Jelentkezési határidő június 12.

Sport

A TMTE és a nagyváradi Törekvés pünkösdkor Resicán szerepelnek az RMTE tiz éves fennállásának megünneplésére rendezendő körmérkőzésen

Nagyszabású sportünnepélyre készülődik Resica sporttársadalma: az RMTE pünkösdi napjain ünnepli meg tíz éves fennállását. Különböző sportünnepségek lesznek, melyek közül kiemelkedik a futballmérkőzés. A körmérkőzésen a TMTE, Nagyváradról a Törekvés és Resicáról az UDR és a vendéglátó RMTE vesznek részt.

A körmérkőzés résztvevői biztosítják a mérkőzések színvonalát és komolyságát úgy, hogy Resica sportjának erőpróbája lesz Temesvár, illetve Nagyvárad sportjával szemben. Az RMTE már a Kinizsi elleni mérkőzésen izelítőt adott tudásából és valószínű, hogy a TMTE és Törekvés ellen is megállja helyét. Az UDR-

nek a körmérkőzésen való szereplése érdekessé teszi a konkurenciát, mert az UDR, miután végleg elhatározta, hogy a temesvári kerületi bajnokságban többé nem vesz részt, valószínűleg a nemzeti ligában kíván elhelyezkedni. Ezenkívül az UDR külföldi tura előtt áll és minden erejével oda fog hatni, hogy külföldi mérkőzése előtt a legjobb eredményeket érje el.

A TMTE és a Törekvés ugyancsak az első helyet szeretnék maguknak biztosítani. Mindkét együttes teljes első csapatával rándul le Resicára és a resicai közönségnek rég nem látott heves küzdelmekre van kilátása.

Szombaton kezdődnek a Balkán-kupa-küzdelmek

Már csak egy nap választ el a Balkán-kupaküzdelmektől és sajnos a román válogatott tizenegyről bár az összeállítás már megtörtént, nem tudunk bizonyosat mondani. Bukaresti körökben és általában az egész ország sportközönségének véleménye erős ellentétben áll a már összeállított és a Déli Hírlap által közölt válogatott kerettel és valószínű, hogy az illetékes körök az eredeti összeállítástól eltérően más csapatot fognak kiállítani már a bulgárok ellen is.

A kupaküzdelmek futballprogramja egyébként a következő: június 3-án, szombaton Görögország—Jugoszlávia, június 4-én, vasárnapon Bulgária—Románia, június 7-én, szerdán Bulgária—Jugoszlávia, június 8-án, csütörtökön Görögország—Románia. E napon bonnyolódik le egyébként egy nagyszabású sportünnepség is, mely alkalommal az

összes sportágak képviselői felvonulnak a fővárosban. Június 10-én, szombaton kerül eldöntésre Bulgária—Görögország mérkőzés, míg az attrakció június 11-én, vasárnap lesz. Ekkor játszódnak le a Jugoszlávia—Románia mérkőzést.

A mérkőzések helyszíne az ONEF-pálya lesz, ahol az összes munkálatokkal elkészültek.

A nagyváradi teniszezők szombaton érkeznek

Jelentettük, hogy az Autóklub rendezésében kerülnek eldöntésre a Camarasescu-kupa küzdelmei keretében Davis-Cup rendszer szerint a Nagyvárad—Temesvár teniszmérkőzések. A nagyváradi teniszezők valószínűleg már szombaton Temesvárra érkeznek, hogy az Autóklub pályáin tréninget tartsanak. Az idei szezonban ez lesz az első komolyabb teniszverseny és így érthető, hogy a temesvári teniszezők nagy érdeklődést tanúsítanak a verseny iránt.

Rádió

Péntek, június 2. Bukarest. 1: Cantacuzeni zene. 2.15: Gramofonzene. 6: A rádió zenekar hangversenye. 7.15: Zenei hangverseny. 8.20: Gramofonzene. 10.15: Hírek. 11: Tompa Mihály zene. Felolvasás, közben gramofonzene. 11.45: Könyvi zene. 1.30: Hírek. 2.30: Tesztelési tanfolyam. 4.30: A rádió diákférfái hangversenye. 5.45: Hírek. 6: Hógyan válasszunk? Moravék Endre előadása. 6.30: Szórakoztató zene. 8.10: Gramofonzene. 8.50: Bakay Lajos dr. előadása a Barabásról. 9.15: Zenekari hangverseny. 10.50: rádió külügyi negyedórja. 11.20: Hírek. majd Bodrics Béla cigányzenekari hangversenye. Bécs. 6.20: Ballada-est. 7.20: Zenekari hangverseny. 9.45: Operarészlet. 11.45: Táncczene. Belgrád. 12: A rádió zenekar hangversenye. 1.5: Gramofonzene. 2: rádiózenekar hangversenye. 8: Gramofonzene. 9: Gramofonzene. 9.30: Vonósnégyes. 10: Tarka-est. 11.30: Cigányzenekari hangverseny. Berlin. 9.10: Operaelőadás. 11: Szórakoztató zene. Breslau. 7: Bécsnek szentelt hangverseny. 10.45: Könyvi zene. Frankfurt. 10.30: Hangverseny. 11.45: Zenekari hangverseny.

Szombat, június 3. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2.15: Gramofonzene. 6: Könyvi zene és román zene. 8.20: Gramofonzene. 9.15: Zenekari hangverseny. 10: Könyvi és román zene. Budapest. 10.15: Torna, utána gramofonzene. 10.45: Hírek. 11: Halmi Ferenc emlékezete. 2. Háztartási tanácsok. Felolvasások, közben gramofonzene. 1.5: Szalonzenekari hangverseny. 1.30: Hírek. 2.30: A házikivitt hangversenye. 3.45: Hírek. 5.45: Hírek. 6: Földművelésügyi előadás. 6.30: Toll Árpád és Jancsák cigányzenekari hangversenye. 7.30: Hírek. 8.10: Egyházi énekhangverseny. 8.55: A vivás művészete. Székely Gyula dr. előadása. 9.20: Tarka-est. 10: Hírek, majd jazz-zene. Bécs. 4: Hírek. 5.45: Hangverseny. 6.30: Zenekari hangverseny. 9: Operarészlet. 11: Jazz-zene. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: Szlav hangverseny. 4: Gramofonzene. 5.30: A rádiózenekar hangversenye. Délszláv dalok. 8.30: Hangjáték. 9.15: Fúvószena. 10: Zenekari hangverseny. 11: Táncczene. Breslau. 7.10: Hangverseny. 9.30: Vidám est. 11.30: Táncczene. Frankfurt. 9: Szórakoztató zene. 10: Tarka-est. 11.45: Schrammelzene. Hamburg. 9: Hangverseny. Langenberg. 9.5: Rádiózenekar. Ljubljana. 9: Orosz zene. 10.45: Hangverseny. Lipsce. 7.30: Diákdalok. 10.45: zenei előadás. Milánó. 6.10: Gramofonzene. 8.45: Gramofonzene. 9.45: Zenekari hangverseny. 12: Táncczene. Morva-Ostföld. 7.20: Schrammelzene. 8.25: Hangverseny. 11.15: Könyvi zene. München. 9: A rádió zenekar hangversenye. 11.45: Schrammelzene. Pozsony. 5.10: Délutáni zene. 6.15: Gramofonzene. 7.15: Schrammelzene. Tarka-est. 11.15: Könyvi zene. Prága. 11.45: Ifjúsági hangverseny. 8.25: Dalok. 9.15: Gramofonzene. 9.15: Tarka-est. 11.15: Könyvi zene. Róma. 6.35: Könyvi zene. 10: Hangverseny. Strassburg. 7.30: Könyvi zene. 8.45: Táncczene. 10: Diszhangverseny. Stockholm. 7: Gramofonzene. 9.15: Táncczene. 10: Tarka-est. 11: Táncczene. Stuttgart. 9: Dales. 10: Tarka sváb-est. 11: Táncczene. Varsó. 5: Gramofonzene. 9: Könyvi zene dalokkal. 12: Táncczene. Temesvár. 6: Délutáni zene. 9: Hangverseny. 11.30: Jazz-zene.

Megnyílt

Roth László fényképkiallítása

Belépődíj 5 lei

a Hitelbank-palotában

Közgazdaság

Ausztria ismét megnyitja határait a külföldi sertésbehozatal előtt

Jelentettük nemrég, hogy az osztrák kormány betiltotta a romániai sertések Ausztriába való bevitelét. Hasonló döntést hozta a jugoszlávai, a magyarországi és a lengyel kormányok is. Az érintett kormányok közbenjártak Ausztria felé a tilalom hatálytalansága érdekében és a kérelem elutasítása esetére szabályokat helyeztek kilátásba.

Az osztrák kormány tegnap minisztertanácsot tartott és úgy döntött, hogy a jövő héttől kezdve ismét négyezeröttszáz külföldi sertés bevitelét engedélyezi Ausztriába. Ez a mennyiség az érdekelt államok között a következőképpen oszlik meg: Románia 650, Jugoszlávia 1850, Magyarország 1850 és Lengyelország 150 hizott disznót szállíthat Ausztriába.

temesvári szabászati akadémia vezetőjét királyi kitüntetés érte

temesvári szabászati akadémia vezetője, Haasz Hermann vezetésével a városi Dóm-tér 9. számú házban ünnepélyes keretek között, tegnap délelőtt folyt le az évünnepély. Az ünnepélyen megjelent a Paun, a bukaresti szabászati akadémia vezetője és Tauffer Lajos, a megyei prefektúra képviselője. A város részéről a Banu Szevetozár iparhatósági főnöke, a temesvári ipartestület, a temesvári munkakamara, a krassói ipartestület megbízottai és még sokan voltak jelen. Az ünnepélyt Haasz Hermann temesvári nőiszabóakadémia vezetője nyitotta meg, aki szívbőligen üdvözlő beszédet mondott az akadémiának. Az akadémiát az elmúlt év december elsején nyitotta meg a kurzusosok számára, amelyeknek negyvenhét hallgatója volt, akik valamennyien sikerrel vizsgáltak. Utána számos felszólalás hangzott el és a felszólalók meleg szavakkal méltatták az akadémia kitűnő eredményeket felmutató működését és elismerésüket fejezték ki Haasz Hermannal szemben, aki ezt az intézményt körültekintően vezeti. Az ünnepélyen átnyújtották Haasz Hermannnak a munka terén szerzett érdemek elismerésére alapított elsőosztályú érdemrendet, amelyet a király adományozott Haasz Hermannnak, azonkívül a bukaresti akadémia díszoklevelét és ünnepélyesen beiktatták állásába.

A lei árfolyam a párisi tőzsdén. A párisi tőzsdén tegnap a lei 15.15—15.20 árfolyamon jegyezték.

A lei árfolyam a párisi tőzsdén. A párisi tőzsdén tegnap a lei 15.15—15.20 árfolyamon jegyezték.

Pénzügyigazgatók képzési vizsgája. Bukarestben a pénzügyminisztériumban az új pénzügyi törvény értelmében tegnap tartották meg első ízben az újonnan kinevezett pénzügyigazgatók képzési vizsgáját. Öt új pénzügyigazgató, valamennyi huszonöt-huszonhat éves fiatal ember, sikerrel tette le a vizsgát.

Románia képviselői a londoni világkonferencián. Romániának a londoni világkonferencián résztvevő delegációját Titulescu külügyminiszter fogja vezetni. Rajtuk kívül Madgearu pénzügyminiszter, Mihalache volt belügyminiszter, továbbá a Nemzeti Bank, valamint több romániai nagybank képviselője is tagja lesz a delegációnak.

Kiránduló csoportok olcsó utazása. Az államvasutak vezérigazgatósága elhatározta, hogy kiránduló csoportok részére újabb tarifális kedvezményeket léptet életbe. Az új kirándulási tarifa az eddigi hasonló díj-szabásznál jóval alacsonyabb lesz. Ennek a mérsékelt tarifának a kiszámítása most van folyamatban.

Az állam belföldi adósságainak rendezése. Az amortizációs pénztár vezetősége Madgearu Virgil pénzügyminiszter elnökletével ülést tartott, amelyen foglalkoztak az államnak 1932. év előtti belső adósságainak rendezésére kibocsátandó kincstári bonok kérdésével. Elhatározták, hogy a bonokat hamarosan kibocsátják és az 1932. évről hátralékos köztisztviselői illetményeknek és nyugdíjaknak készpénzben való kifizetésével párhuzamosan bonokkal egyenlítik ki az 1932. év előtti belföldi állami tartozásokat is. A értekezleten ki-mondták még azt, hogy a kincstári bonokkal kapcsolatosan, nevezetesen azok beváltása, értékesítése és esetleges lombardirozása ügyében világos és félre nem érhető utasítást adnak ki. Egyben figyelmeztetik a bontulajdonosokat, nehogy kijárók és üzérkedők igényeinek felüljenek és magukat így károsodásnak kitégyék.

Lemondott a bankszindikátus elnöke. Bukarestből jelentik, hogy Coanda, a bankszindikátus elnöke, állásáról lemondott. Elhatározásának oka az, hogy Angelescuval, a Nemzeti Bank kormányzójával nézeteltérése támadt.

Románia petroleumtermelői felmondják a nemzetközi egyezményt. A román petroleumiparosok szövetsége tegnap Osiceanu mérnök elnöklete alatt ülést tartott, amelyen elhatározták, hogy tekintettel az angol-amerikai petroleumkontingens növelésére, a román petroleumtermelők felmondják a nemzetközi egyezményt és fenntartják a maguk számára az önálló cselekvési szabadságot.

A Banca Crisveloni palotájának eladása. Jelentettük, hogy a Nemzeti Bank százháttan millió leierrel megvásárolta a Banca Crisveloni új bukaresti palotáját. A vételi megállapodás értelmében a Nemzeti Bank ötven millió leit készpénzben fizet a Banca Crisveloninek, száztíz millió leit pedig leir visszleszámlázási számlájából.

A temesvári gabonapiac irányzata tegnap változatlan volt. Lányhuló érdeklődés mellett és változatlan árrakkal folyt le a nap. Árak következők voltak: óbuza 77/78 kg-os 625 lei, ujbuzsa minőség szerint 70 kg-os 575 lei, 72 kg-os 585 lei, rozs 400 lei, árpa 245 lei, zab 185 lei, tengeri 152.50 lei, muharmag 125 lei, köles 140 lei, tökmag 450 lei, lucerna — lei, lóheremag — lei, napraforgómag — lei, burgonya woltmann 170 lei, őszi rózsza 200 lei, nyári rózsza 230 lei, korpa zsák nélkül 100 lei, 30/70-es kismalmi liszt zsákkal 890 lei, négyes kenyérliszt zsákkal 850 lei, lábliszt zsák nélkül 140 lei száz kilónként a bányági feladóról. (Pórá-cég jelentése.)

APRÓHIRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DELI HIRLAP

Junius 4 vasárnap

A WIZO CIONISTA NŐK országos konferenciájával kapcsolatban ismerkedési ünnepély a Pacsirtamezőben

Lőverseny, szépségverseny, cukrászda, bár, táncverseny, hűtők, hideg és meleg ételek. ♦ **Ingyen autóbussz a színházról tízpercenként** ♦ Kezdeté délután 6 órakor

Pál két éve

A Déli Hírlap eredeti regénye —
Írta: CSERESNYÉS SÁNDOR

101. folytatás.

Szügy kedves, régóta nem írtam, de rem, ezentul szorgalmasabb leszek. Először tudod, kicsikém, munkában az ember nem igen ér rá levelezni. Most már másképpen lesz. Talán egyszer találkozunk is. Ha kijutok Pápa. Mert ki fogok jutni megint, azt tudni, ki kell jutni, nagyon szürke, tragisan szürke ez a Kelet és messziről, nagyon messziről csillognak ide a nyugati nyek.

Ne ijedj meg, kicsikém, hogy olyan sentimentális vagyok, de utóbbi időben csak gondolok rád és valahogy rámfekszek az ősz is. Az ősz mindig indulást hoz és én is indulok. Hogy merre, hová jutok ki? Talán nálatok fogok kikötni, talán nem sikerül eljutnom hozzátok. Mindenesetre tartsd meg jóemlékezeted, én is mi két évünket. Nagyon szép volt. Talán tulszép is ahhoz, ami rákövetkezik.

Vannak-e még azok közül, akikkel együtt voltunk? A patron sokat morog? És a májipástétom, mit csinál a páte de, amit annyira szeretted?

Nálunk semmi új sincsen. Napok pe-

regnek le és nemsokára tél lesz. A tél mindig unalmas és lustit.

Írj párszor, mindig azt hiszem, mellettem vagy, ha olvasom leveleidet. Nagyon kedves vagy és a helyesírással még mindig nem jöttél teljesen tisztába. A vízszintlátásig mindig szívösen gondolkodom rád.

Ez is elmegy. Leragasztotta a borítékot, megcimezte, azután belső zsebébe tette. Elintézve.

Az ebédnél alig beszéltek valamit. Papa megkérdezte:

— És mikor jössz haza, Palkó?
— Haza, papa? — nevetett — hiszen csak most fogok elutazni. Ráér még a vizit.

A papa megsértődött.
— Jó, csak gondoltam, hogy karácsonyra hazajöhettél volna. Kimehetünk volna a temetőbe anyádhoz.

Anyámhoz. Pillanatig tartott, ahogy belenyilat. De már el is múlt. Most már végérvényesen vége. Anyja. Sohasem fogja semmi sem pótolni. Nagyon fájt az anyja.

— Majd, ha hazajövök, kimehetünk. Te mindenesetre járj ki, hogy tartsák rendben. Fizetem a felét.

Félhét volt, mire kimentek az állomásra. Autók futottak fel a nagyállomás elé, villamosok érkeztek, egypár konflis is elődöcögött. A hordár lekapta a sapkáját.

— A bukaresti gyorsra, harmadosz-

tály, — vetette oda és sietett a pénztárhoz. Papa a csomagokkal kiment a peronra.

Nyomták, illatok szállodogáltak a tömegben. Pfuj, de büdös, inkább a hordárral kellett volna megvétetnem a jegyet. Hogyne, hogy majd ottel többet kérjen. Vagy tiz perbe került, mire oda-sodródott a kasszához.

— Harmadosztály Bukarest, — kérte és kereste ki a pénzt.

Marad jócskán. Grün másodosztályra adott. De az első napokban majd kell, amíg el nem helyezkedik. Most nem mehet penzióba, a kollégák fogják már tudni, hová menjen lakni. Olcsó, szolid, tiszta, valami erdélyi hely jó lenne, de ezek ritkán adnak ki.

Mentek kifelé. A hordár jelzett az egyik kocsiból. Apja az ajtóban állott. Odament. Apja végignézett rajta, olyan öregurasan méregette, azután megfogta a vállát.

— Palkó, én nem várom meg, amíg a vonat elmegy.

— Természetes, papa, — sietett — mi nek is? Főlöleges.

Megcsókolták egymást. Az öregnek kicsit reszketett az alsóajka, amikor elváltak. Hiába, öreg ember.

Nézett utána, amíg kiment az ajtón. Picit hajlottan járt és ráereszkedett botjára. Az ő apja.

A koffert elhelyezte. Nagy, közös kocsiban kapott helyet, pár katonát aludt,

ezek még az északi határnál kezdtek aludni, azóta átszálltak párszor, de mindig folytatják. Kereskedelmi utazó, párszattasszony kerültek még, mellette egy granicsárkaplárült.

Kabátját felakasztotta, kalapját az egyik kofferre vetette és kikönyökölt az ablakon. Rágyujtott. A perron nyüzsgött, de látszott, hogy az elutazók már felszálltak, most már csak a kísérők várják meg a vonat indulását.

A hangsróru süvített, hogy Orsova, Severin, Craiova, Pitesti, Bukarest, második vágány, beszállni és egy vörössipkás forgalmista tiszteletet a vonat felé. Azután személyzet állott a vonat mellé, tessék felszállani mondták és becsukták a kocsik ajtaját.

Nem is vette észre, amikor mozogni kezdett a vonat. Csak egyszerre futottak vele a reklámok, az üvegtetős perron, integetők, vasutasok, hordárok, minden futott és elől nagyokat dohogva, nyögve vágott neki a mozdony az éjszakai kának. Kattogtak a sinek, ahogy váltókon futottak keresztül, ellenonvat dübörgött el mellettük és a hid mély baszszuban bucsuzott.

Sűrű korom szállt a fülkébe. Köhögnie kellett és megtörölte a szemét. A város oldalt maradozott fölött. Szírének bugták a hetet és egy szekér várakozott a lezárt sorompó mögött.

Kidobta a cigarettáját és felhuzta az ablakot. — Vége. —

Apróhirdetések

Egyszerűbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket felvesz:
Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvarosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér 11. Gránátos-utca sarok, Messinger-trafik, Költői-tér. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Igazmondó!

A velem született jóslói képesség folytán bárkinek meg tudom mondani az egész élete menetét. Mindenféle üzleti, törvényes, családi vagy szerelmi ügyekben, tanácsot adok és hol és miként találja meg az elveszett egészségét. Levélben is ha születési dátumát és 40 lei bélyeget küld. Timisoara IV., Bonnaz-utca 16. I. em. 2.

Álhalmozás

Jól főző mindenek ki németül beszél, éves bizonyítványokkal azonnal felvétetik. Cim: M. Watelet, Erzsébetváros, Révay-utca 6, földszint (Beck-villa). (932)

Ügyes segéd

a fűszer és csemege szakmából felvétetik. Cim a kiadóban. (2791)



OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Állási keres

Nádszék fonást vállalok jutányos áron. Kovács Gyula, Erzsébetváros, Tavasz-utca 3. (2764)

Francia-román-magyar

társalgási órát olcsón adok egyeseknek és csoportosan is. Középiskolai tanulókat előkészítik. Ugyanitt bélyegek sorozatonként és egyenként is eladók. Értekezhetni naponként 13—15 óra között Bem (Vacarescu)-utca 10, I. em., 21. (2786)

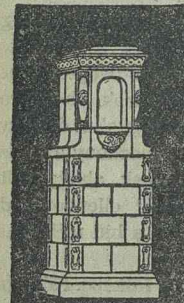
Jobb nő

hosszu bizonyítvánnyal 2 személyes családnál mindenféle állást azonnalra keres. Cimeket a kiadóba kér. (2789)

Sorsüldözött urinó

magányos urhoz vagy urinóhoz házvezetőnőnek menne. Vállalja az egész háztartással járó munkát. Vidékre is megy. Virágné, Telekház-u. 7. (2788)

Cserépkályha



szükségletét, ha előnyösen akarja beszerezni, akkor bizalommal forduljon a garanciaképes kipróbált céghez

TURI GYÖRGY
cserépkályhagyártó

Gyárvaros, Rékási ut 26. A házam előtt 7-es villamos megálló! (Mivel üzletemet felosztattam, eladásaimat kizárólag ezen címről eszközölöm.)
Átalakításokat és javításokat a legelőnyösebben eszközölök.

Adás-vétel

Átköltözködöm!

junius hóban a Szentgyörgy-téri Färber féle üzlethelyiségbe. Ott butoraimat és a csillárokat el nem helyezhetem, tehát minden áron kiárusítom. Antik szekrények, szubládok, vitrinek, íróasztal, könyvszekrény, szalagarnitúra, asztalok, székek, csillárok, még eddig nem létező olcsó árban kaphatók. Festmények, eredeti mesterművek 200 leitől, francia perzsa ágyelők 400 lei, 200×140 francia 1100 lei, smyrna uriszoba-, szalon- és ebédlő-szönyegek 5000 leitől. Eredeti perzsa: ágyelő 700.—, összekötő 900.— uriszoba 3000.—, ebédlő 6000.— lei. A kinaezüstöket teljesen kiárusítom. STERNBERG, Mercy-utca. (380)

Építkezéseket

olcsón vállal nagy aradi cég Felvilágosítást ad a lap kiadóhivatala.

Fűszerüzlet

25 év óta fennálló jó fogalommal, betegség miatt azonnal eladó. Cim a kiadóban. (2778)

Eladó

6 drb. 5 hónapos mangolica süldő, 3 ártyány, 3 koca. Gyár-u. 13. (2792)

Könyvkötő-prés

szerszámok és hozzá való egyéb kellekek eladók. Cimeket a kiadóba kérek. (1050)

Favágógép

2-hengeres, kerekeken járó, Nesseldorf-gyártmány, olcsón eladó. Kugler, V., Str. Bucovina 29.

Modell kalapok

nyári újdonságok megérkeztek nagy választékban legjutányosabban kaphatók
„FLORENCE” női kalapszalonn
Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 19-a.
Zárdaival szemben
Átalakítások eredeti modellek szerint legolcsóbban vállalattanak.

Vakás

Modern 2 szobás

lakás, fürdőszobával azonnal kiadó. Erzsébetváros, Kereszt-tér 2. (2769)

4 szobás

modern lakás III., Batthyányi-u. 7. szám alatt július 1-re kiadó. Bővebbet dr. Gyulay, Jenőherceg-u. 8. (2759)

Butorozott szoba

különbejárattal kiadó. Belváros, Hunyadi-u. 7. (2768)

4 szobás

modern lakás augusztus 1-re kiadó. II. Fő-u. 5. (2777)

Belváros központjában üzleti vagy ipari célra alkalmas pincehelyiség azonnal kiadó. Telefon 1047 sz. alatt. (2774)

Modern

2 és 4 szobás lakás kiadó. Horgony-palota, IV., Str. Bonnaz 21. Érdeklődni a Ford-képviselőnél lehet. (679)

Kiadó

ujjonnan épült családi ház, mely áll 1 nagy szoba, konyha, éléskamra, nyitott veranda, kert, udvar stb., 2 percnnyire a 6-os villamos gyárvaros felé eső megállótól. Érdeklődni d. u. 2—4-ig II., Legelő-sor 26. (2782)

Egyszobás-konyhás

éléskamrás ujonnan festett udvari lakás június 1-re kiadó. Erzsébetváros, Tiroly-utca 72. (2773)

Különbejárattal

csinosan butorozott szoba 2 személy részére kiadó. Pollák Herman, IV., Kossuth Lajos-utca 3. sz. (1020)

Modern 1 szobás lakás

fürdőszoba, összes mellékhelyiségekkel azonnal kiadó. Erzsébetváros, Tudósznatorium mellett, Hebe-utca 11. (2767)

Modern garcon lakás

1 utcai szoba, elő- és fürdőszobával július 1-re és egy modern 4 szobás ujonnan festett lakás kiadó. Papneveldei bérpalotában Belváros, Lonovics-utca és Szentgyörgy-tér sarok. (2787)

Családi ház

ujjonnan épült, 3 szoba, mellékhelyiségekkel, fürdőszobával kiadó. TMTE mellett, Str. Sibiu 8. (2790)

Különféle

Tisztelt hölgyek figyelmébe!

Perfekt varrónő a legolcsóbban vállal minden szakmába vágó munkát, fehérneműt, pyjamát, bluzokat, mindennemű ruhákat, reggeli ruhákat, gyermekruhákat, babakelengyét stb. Javitások kifügástanul és olcsón készülnek. III., Korona-u. 18, jobbra első ajtó. (751)

Ünnepekre!

Kriszbai János vendéglőjében Józsefváros, Fröbl-utca 38: Fehér asztali bor 1 liter 10.— lei. Schiller asztali bor 1 liter 12.— lei. Speciál asztali bor 1 liter 16.— lei. Vörös bikavér I-a bor 1 liter 20.— lei. Utcái árusítás. (2793)

Munkájukban támogatunk a vakokat! Tagjaink kosár- és nádszék-fonással, házcipő készítésével, zenével és zongora-hangolással foglalkoznak, műhelyünkben mindennemű kosár és kerti butor javítást is vállalunk, levelezőlap hívásra a munkákért házhoz is meggyünk, a n. é. közönség szives támogatását kéri a „Vakok egylete”. Iroda, műhely és raktár Erzsébetváros, Begabalsor 7. (Fehér Kereszt mellett.) (509)

Autobusz-menetrend

Érvényes május hó 15-től a következő indulási időekkel:

Temesvár—Detta—Gátalja és vissza	
Temesvár	8:30 reggel
Detta	10:30 délután
Gátalja	11:45
Detta	1:30 délután

Móricföld—Detta—Temesvár és vissza	
Móricföld	5 reggel
Detta	6
Temesvár	2 délután
Detta	4

Klopdia—Detta—Temesvár és vissza	
Klopdia	3 reggel
Detta	5:45
Temesvár	2 délután
Detta	4

Csávos—Detta—Temesvár és vissza	
Csávos	2:30 reggel
Detta	5
Temesvár	2 délután
Detta	4

Tógyér—Detta—Temesvár és vissza	
Tógyér	10 délután
Detta	12 délután
Temesvár	6 délután
Detta	8 este

Butyin—Detta—Gilád—Csákovas és vissza	
Butyin	3:45 reggel
Detta	5
Csákovas	5:45
Temesvár	2 délután
Csákovas	3:20
Detta	4

Moravica—Detta—Temesvár és vissza	
Moravica	11 délután
Detta	12 délután
Temesvár	7:30 este
Detta	9:25

Csákovas—Temesvár és vissza	
Csákovas	7 reggel
Temesvár	12:30 délután
Csákovas	2
Temesvár	7:30 este

Temesvár—Buziás—Lugos	
Temesvár	10 délután
Temesvár	1 délután
Temesvár	6 este
Buziás	11:30 délután
Buziás	2:30 délután
Buziás	7:30 este

Ünnep- és vasárnap délelőtt 10 óra után 6 órákor.

Lugos—Buziás—Temesvár	
Lugos	6 reggel
Lugos	1 délután
Lugos	6 este
Buziás	7 reggel
Buziás	2 délután
Buziás	7 este

Ünnep- és vasárnap reggel 8 és délután 1 órákor.

Ha szép akar lenni!

használgon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejzsappant, liliumpudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sas”-Belváros, Szent György-tér.